### This file contains:

Page 1. -- Ordering Instructions & Options for Word Translator ™ Software

Page 2. -- Word Translator <sup>™</sup> for Windows & DOS Dictionary & Price Information Page 3. -- Word Translator <sup>™</sup> Order Form

Page 4. -- Professional Human Translation Services Information

### **ORDERING INSTRUCTIONS & OPTIONS**

Print this individual page or the entire file document by selecting Print from the File menu.

While the ordering instructions and prices provided here are for orders sent to Translation Experts USA (United States), you may also order Word Translator<sup>™</sup> software from Translation Experts, Ltd. (Great Britain) or any of the other listed Authorized Distributors. Orders placed with Translation Experts USA are payable in US Dollars. Only Translation Experts USA (United States) accepts Visa or MasterCard payment. Orders placed with Translation Experts, Ltd. (Great Britain) are payable in Pounds Sterling (GBP) converted from US Dollars at the current exchange rate. Prices and software specifications may vary with other Authorized Distributors. Please contact them directly for prices, acceptable currency, payment and other specific ordering information. For more information about ordering from Translation Experts, Ltd. (Great Britain), contact Translation Experts Limited, 2 Laverton Place, London SW5 OHJ, Great Britain, Fax: +44-(0)[1]71-244-8397.
One Word Translator<sup>™</sup> program is included in the price of each dictionary ordered. Please CLEARLY specify on the order form whether you are ordering Word Translator<sup>™</sup> for Windows or Word Translator<sup>™</sup> for DOS. 3 ½-inch, high density (HD) disks will be sent unless you specifically request another format. There is an additional charge of \$10.00 for formats other than 3 ½-inch HD disks. Some language versions of Word Translator for Windows will ONLY fit on 3 ½-inch HD disks.
Multiple language (dictionary module) orders will be shipped on separate installation disks.

4. III-sized dictionary modules contain <u>all</u> the entries contained in the I and II-sized dictionary modules plus more. Likewise, II-sized dictionary modules contain <u>all</u> the entries contained in the I-sized dictionary modules plus more. For those languages containing <u>more</u> than a <u>single-sized</u> dictionary module, all smaller-sized dictionary modules are <u>created from</u> the <u>largest</u> available dictionary module for that language. The I, II and/or III-size designations only reflect dictionary modules with a different number of entries. You do **not** need to order all three dictionary modules but only the largest size you feel you need or require.

The \$5.00 Shipping & Handling charge is applicable to all US orders no matter if your order is mailed, shipped via air express or by other special means. No additional handling charges are included for orders shipped to addresses in the United States, Canada or Mexico, however, all special shipping must be prepaid with your order. For shipping & handling to addressees outside the United States, Canada and Mexico, please include \$12.00 for Shipping and Handling via Air Mail delivery. Express Mail delivery (US only) is available <u>starting at</u> approximately \$15.00. Please contact Translation Experts for other shipping and delivery options.
Translation Experts USA uses Federal Express Priority Overnight Service (no Saturday/weekend delivery) exclusively for all air express shipments. Delivery can be made ONLY to a street address, not to post office boxes or other such locations. Your area code and phone number are required for air express shipments. If you want your order shipped via air express, please use the table below to determine the amount you should add to cover FedEx air express costs.

The Air Express shipping table below reflects only the <u>average</u> shipping weight. Shipments to addresses outside the United States may be subject to import duties and taxes. Any such duties and taxes will be payable by the recipient at the time of delivery. The following table is effective as of February, 1995 and is provided as a <u>general guideline only</u>. Federal Express prices and delivery specifications are subject to change without notice. The shipping weight of most single dictionaries is one pound. To be sure you include the correct amount for air express delivery, you should contact Federal Express <u>directly</u> and request the price of delivery to you of a **one pound** *Priority Overnight Service* "FEDEX PAK" from Denver, Colorado, USA to your address.

#### For "FedEx" shipment to addresses in/add:

Continental United States -- US\$ 23.00 Alaska or Hawaii -- US\$ 28.00 Puerto Rico -- US\$ 25.00 Canada or Mexico -- US\$ 33.00 England, Wales, Ireland, N. Ireland, Germany, France, Scotland, Italy, Belgium, Switzerland, Japan, Taiwan, Singapore, Hong Kong -- US\$ 43.00 Spain, Portugal, Denmark, Austria, Finland, Greece, Sweden, Norway -- US\$ 43.00 Caribbean, Bermuda, US Virgin Islands -- US\$ 38.00 Australia, New Zealand, China, S. Korea, Turkey, Egypt, and many locales in the Middle East -- US\$ 50.00 South and Central America -- US\$ 60.00 Eastern Europe, Russia, Belarus, Africa, Pacific -- US\$ 80.00

Because Word Translator<sup>TM</sup> is distributed throughout the world, we already have available numerous foreign language to/from foreign language bilingual dictionaries. Additionally, if Translation Experts does not currently carry a specific foreign language to/from foreign language bilingual dictionary, we can create one with almost **ANY TWO** languages we currently offer. The price for such to/from foreign language combinations varies depending upon the specific languages involved. The time necessary to create such a dictionary varies from thirty to ninety days. For more information, please contact an authorized distributor.

If you have questions about ordering from Translation Experts USA (United States) or Translation Experts, Ltd. (Great Britain), contact either:

TRANSLATION EXPERTS USA, Post Office Box 18035, Denver, Colorado 80218-0035 USA -- (303) 329-8716/Fax: (303) 377-8220 --Internet: transusa@usa.net -- CompuServe: 70750,1415

TRANSLATION EXPERTS, LTD, 2 Laverton Place, London SW5 OHJ, Great Britain -- Fax: +44-(0)[1]71-244-8397

#### Contact other Authorized Distributors DIRECTLY for specific prices, payment options, software specifications and ordering information.

Croatia--HD Info Company Ltd., Ulica Brsljana 21, 41040 Zagreb, Republic of Croatia, Tel/Fax: +385-41-266-773, Internet: Robert.Devcic@aixesa.srce.hr Norway, Sweden, Finland, Germany, Denmark, Belgium & Luxembourg--Arkeo A.S.-WORD OFFICE, P.O. Box 21, 3965 Herre, Norway, Tel: +47-35-966-700, Fax: +47-35-966-260, Internet: pera@powertech.no

Portugal--Maxilogica Lda., Rua da Misevierdia, 78 Sala 254, 1200 Lisboa, Portugal, Tel: +351-1-352-3000, Fax: +351-1-396-9269, Internet: josem.fonseca@tail.pt Poland--Grot, Rozana 9 m 1, 05-402 Otwock 4, Poland, Tel: +48-2-779-34-87, Internet: stokowsk@plearn.edu.pl Iceland--Halldor Gislason, Gautland 19, Reykjavik-108, Iceland, Tel: +354-1-814-562, CompuServe: [70744,2463] *Effective 2/25/95--Prices and software specifications are subject to change without notice.* (3 1/2-inch, high density disks -- other formats are an additional \$10.00 -- not all language versions will fit on some formats)

## Available Dictionary Modules with Word Translator for Windows v3.0:

English-Brazilian Portuguese I & Brazilian Portuguese-English I (39,500 entries\*/1.8 MB)--@ US\$ 69.95 each English-Croatian I & Croatian-English I (29,800 entries\* +TT font/1.7 MB)--@ US\$ 69.95 each English-Danish I & Danish-English I (36,000 entries\*/1.8 MB)--@ US\$ 124.95 each English-Danish II & Danish-English I (72,000 entries\*/2.8 MB)--@ US\$ 124.95 each English-German I & German-English I (32,800 entries\*/1.4 MB)--@ US\$ 39.95 each English-German I & German-English I (40,000 entries\*/1.7 MB)--@ US\$ 39.95 each English-German II & German-English I (40,000 entries\*/2.8 MB)--@ US\$ 69.95 each English-German II & German-English II (80,000 entries\*/2.8 MB)--@ US\$ 124.95 each English-German II & German-English II (123,500 entries\*/2.4 MB)--@ US\$ 124.95 each English-Norwegian I & Norwegian-English II (72,000 entries\*/2.0 MB)--@ US\$ 124.95 each English-Norwegian II & Norwegian-English II (72,000 entries\*/3.4 MB)--@ US\$ 124.95 each English-Norwegian III & Norwegian-English II (113,000 entries\*/4.7 MB)--@ US\$ 174.95 each English-Norwegian III & Norwegian-English II (113,000 entries\*/4.7 MB)--@ US\$ 174.95 each English-Polish I & Polish-English II (81,300 entries\* +TT font/2.0 MB)--@ US\$ 124.95 each English-Polish II & Polish-English II (81,300 entries\* +TT font/2.0 MB)--@ US\$ 69.95 each English-Polish II & Polish-English II (12,900 entries\* +TT font/2.1 MB)--@ US\$ 174.95 each English-Russian I & Russian-English II (12,900 entries\* +TT font/4.1 MB)--@ US\$ 174.95 each English-Russian II & Russian-English II (128,900 entries\* +TT font/4.3 MB)--@ US\$ 69.95 each English-Russian III & Russian-English II (128,900 entries\* +TT font/4.3 MB)--@ US\$ 124.95 each English-Russian III & Russian-English II (28,900 entries\* +TT font/1.7 MB)--@ US\$ 174.95 each English-Russian III & Russian-English II (28,900 entries\* +TT font/1.7 MB)--@ US\$ 69.95 each English-Serbian Cyrillic I & Serbian Cyrillic-English I (29,400 entries\* +TT font/1.7 MB)--@ US\$ 69.95 each English-Serbian Latin I & Serbian Latin-English I (29,400 entries\* +TT font/1.7 MB

\* = Total approximate number of "base word/phrase" entries of the <u>combined</u> "paired" dictionary modules. This number does **not** include the number of translation(s) for each "base word/phrase," consequently, the **total number of WORDS** contained in any combined "paired" dictionary module is <u>more than double</u> if not  $2\frac{1}{2}$  to 3 times the number of listed "base word/phrase" entries. Installed MB sizes are rounded off to the nearest tenth. Translation Experts allows a "trade-in" of smaller-sized dictionaries for larger-sized dictionaries. Just send your original, smaller-sized dictionary disks to Translation Experts for a credit of the full purchase price which will be deducted from the price of a larger-sized dictionary. All you pay is the difference in price between the two dictionaries.

Translation Experts' CP 1250, CP 1251 and Japanese Hiragana and Katakana TrueType fonts are <u>available separately</u>. Individual fonts will allow you to type in <u>both</u> English <u>and either</u> Russian, Ukranian, Polish, Czech, Slovak, Hungarian, Romanian, Bulgarian, Serbian Latin, Serbian Cyrillic, Slovenian, Macedonian or Japanese Hiragana & Katakana. @ US\$ 69.95 each.

We hope to be able to add **to/from English and** European Portuguese, Japanese, Czech, Finnish, Swedish, Slovene, Hungarian, Vietnamese and other languages for Word Translator *for Windows* later in 1995. Please call, fax or email for availability and price(s).

*Effective 2/25/95--Prices and software specifications are subject to change without notice.* (3 1/2-inch, high density disks -- other formats are an additional \$10.00 -- not all language versions will fit on some formats)

## Available Dictionary Modules with Word Translator for DOS v3.52:

English-Spanish-English (25,000 entries\*)--@ US\$ 9.95 each English-Portuguese-English (25,000 entries\*)--@ US\$ 59.95 each English-Russian-English I (40,000 entries\*)--@ US\$ 114.95 each English-Russian-English II (103,000 entries\*)--@ US\$ 114.95 each (Russian DOS versions require the use of WordPerfect with the Russian module or other software to enable you to print Cyrillic characters) English-Danish-English II (40,000 entries\*)--@ US\$ 114.95 each English-Danish-English I (40,000 entries\*)--@ US\$ 59.95 each English-Danish-English I (72,000 entries\*)--@ US\$ 114.95 each English-German-English I (72,000 entries\*)--@ US\$ 39.95 each English-German-English I (72,000 entries\*)--@ US\$ 59.95 each English-German-English I (120,000 entries\*)--@ US\$ 59.95 each English-German-English I (120,000 entries\*)--@ US\$ 59.95 each English-German-English I (120,000 entries\*)--@ US\$ 59.95 each English-Norwegian-English I II (120,000 entries\*)--@ US\$ 114.95 each English-Norwegian-English II (120,000 entries\*)--@ US\$ 164.95 each English-Norwegian-English III (120,000 entries\*)--@ US\$ 39.95 each -- contains separate "paired" Eng-Fre & Fre-Eng dictionary modules

English French English (52,000 chilles ) (a) 055 57.75 cach contains separate parted English (52,000 chilles )

\* = Total approximate number of "base word/phrase" entries of the <u>bilingual</u> dictionary module. This number does **not** include the number of translation(s) for each "base word/phrase," consequently, the **total number of WORDS** contained in any bilingual dictionary module is <u>more than double</u> if not  $2\frac{1}{2}$  to 3 times the number of listed "base word/phrase" entries. Approximately each half the total number of "base word/phrase" entries are from one language to the other.

Translation Experts allows a "trade-in" of smaller-sized dictionaries for larger-sized dictionaries. Just send your original, smaller-sized dictionary disks to Translation Experts for a credit of the full purchase price which will be deducted from the price of a larger-sized dictionary. All you pay is the difference in price between the two dictionaries.

# Word Translator™ Software ORDER FORM

Print this individual page or the entire file document by selecting <u>Print</u> from the <u>File menu</u>. Please READ ordering instructions and options on page 1 and available dictionary modules on page 2. Mail, Fax or Phone to Translation Experts USA ...OR... Mail to Translation Experts, Ltd./London)

| Today's Date:  | /  | _/   |   | (plea   | se print o   | clearly)   |   |   |   |  |  |
|--|--|--|---|---|--|--|---|---|---|--|--|
| Please send me<br>(write dictionary mo   |  |  |   | s v3.0 with:  |  |  |   |   |   |  |  |
|  |  |  |   |   | @\   | US\$   |   | _   |   |  |  |
|  |  |  |   |   | @U   | US\$   |   | _   |   |  |  |
|  |  |  |   |   | @u   | US\$   |   | _   |   |  |  |
| Please send me<br>(write dictionary mo   |  |  |   | <b>52</b> with:   |  |  |   |   |   |  |  |
|  |  |  |   |   | @u   | US\$   |   | _   |   |  |  |
|  |  |  |   |   | @u   | US\$   |   | _   |   |  |  |
| Shipj  | ping &   | a Handling   | (per order/app  |   | (0   | Colorado   | Residents<br>I Shippin  | Add App<br>g (see or  | dd \$12.00<br>Misc<br>propriate S<br>dering ins   | B TOTAL = \$<br>0 instead) = \$<br>sellaneous = \$<br>Sales Tax) = \$<br>tructions) = \$<br>0 ORDER = \$ | + 5.00   |
|  |  |  |   |   | Metho  | d of Pa  | yment:  | ALAMU   | UNIOF   | (please prii   |  |
| <b>T</b> 71  |  |  |   |   |  |  | ey Order  | Enclosed  |   | u i  | • /  |
| Visa (Transla<br>MasterCar   |  |  | LY)<br>ts USA ONLY)   | CREDIT C  | CARD #_  |  |   | E   | •••••   | nth/year)  |  |
|  |  |  |   | SIGNA   | TURE:  |  |   |   |   | ntn/year)  |  |
|  |  |  |   | ISSUEL  | ) TO/NĀ  | ME:  |   |   |   |  |  |
|  |  |  |   | CREDIT  | <b>CARD</b>  | BILLIN   | G ADDRI   | ESS:  |   |  |  |
| If ordering from Tra<br>Experts USA. If ord<br>date of your order a<br>returned for insuffic<br>delivery. If you wan<br>your order to the ad-<br>USA,<br>Post Office Box<br>Mail To: Trans | dering fr<br>nd enclo<br>cient fund<br>nt your of<br>dress you<br>x 1803 | rom Translation<br>ose check or model<br>ds are subject to<br>rder shipped vie<br>u provide belo<br><b>55, Denver,</b> | n Experts, Ltd. (G<br>oney order payable<br>o a US\$ 35.00 ser<br>a express mail, ai<br>w unless you spec<br>Colorado 802 | reat Britain), plea<br>e in Pounds Sterli<br>vice charge. All U<br>r express or anoth<br>ify another addre:<br>218-0035 USA | se convert l<br>ng (GBP), d<br>JS orders an<br>ler express d<br>ss. (IN) Ma<br>A (303) | listed prices<br>drawn on a<br>re shipped s<br>delivery ser<br>ail/Fax/P<br>) 329-87 | to Pounds S<br>British bank<br>standard First<br>vice, please<br>hone You<br>16/Fax: (3 | terling (GB<br>and payabl<br>t Class/Prio<br>read the ord<br>r Order 7<br>303) 322- | P) at the pre-<br>e to <b>Transla</b><br>rity Mail. Pl<br>lering instruc<br><b>Fo: TRAN</b><br>8770 O | evailing exchange<br>ation Experts, Li<br>ease allow seven<br>ctions and option<br>NSLATION I<br>R       | e rate on the<br>td. Checks<br>to ten days for<br>s. We will ship<br>EXPERTS |
| Ship To/Name   | (Pleas   | se Print Clearly   | /)  |   |  |  |   | _   |   |  |  |
| Ship to Address  |  |  |   |   |  |  |   | _   |   |  |  |
| City/State/Zip o   | or Posta   | al Code/Cou  | ntry  |   |  |  |   | _   |   |  |  |

(area code) & phone number \_\_\_\_\_day \_\_\_\_evening (important/required for FedEx)

Where did you learn about Word Translator?

# **Translation Experts' Professional Human Translation Services**

# Print this individual page or the entire file document by selecting Print from the File menu.

In addition to Word Translator  $\stackrel{\text{w}}{\longrightarrow}$  software, Translation Experts offers professional human translation services for documents, manuscripts, manuals and text of any kind. Our expert professional human translators use Word Translator  $\stackrel{\text{w}}{\longrightarrow}$  to accomplish the first rough translation and then carefully review the text to ensure 100% accuracy. They can translate anything from a one-page letter to extensive manuals. Exact charges vary depending upon the language and length of the document. Our world-wide network of professional translators can translate to and from many different languages including:

#### FROM/TO

English-German English-Norwegian **English-Russian** English-Hungarian English-Amharic **English-Portuguese** English-Icelandic English-Croatian English-Serbian German-Croatian German-Serbian German-English German-Hungarian Italian-Croatian Italian-Serbian Italian-English Polish-Croatian Polish-Serbian Polish-English Russian-Croatian Russian-Serbian Russian-English Russian-Hungarian Slovenian-Croatian Slovenian-Serbian Slovenian-English French-Croatian French-Serbian French-English French-Hungarian Norwegian-English Croatian-Serbian Croatian-English Croatian-Italian Croatian-German Croatian-French Serbian-Croatian Serbian-English Serbian-Italian Serbian-German Serbian-French Hungarian-English Amharic-English Portuguese-English Icelandic-English Turkish-Hungarian

Depending upon the specific language and the length of the text, charges will vary, for example, from .10 cents (USD) to .35 cents (USD) per word for foreign languages into English. The minimum charge is \$40.00 (US Dollars). We prefer that material to be translated be sent to us via e-mail or on 3½-inch, high-density disks in either Word for Windows, WordPerfect for Windows, Lotus AmiPro or pure ASCII text format. Printed documents are also acceptable but will be charged at a higher rate.

For further information -- Translation Experts USA (303) 329-8716...OR...Translation Experts, Ltd./London fax: +44-71-244-8397